

220919

## Fürst Christian I. von Anhalt-Bernburg an Fürst Ludwig

F. Christian I. (FG 26) ergreift die Gelegenheit, um einen Brief an F. Ludwig nach Hamburg zu befördern, in dem er seinem Bruder für die vielen ihm geleisteten Dienste danken kann. Er legt Ludwig den Auszug eines Namenverzeichnisses und eines Buchstabenschlüssels zum Dechiffrieren politischer Depeschen bei. — Die Lektüre einer lateinischen Übersetzung von Juan Huartes *Examen de ingenios* hat ihm gestern seine Melancholie vertrieben. Gern würde Christian auch die (vom Übersetzer Joachim Caesar) versprochenen sechs fehlenden Kapitel lesen. Er schreibe auch an seinen Sohn Pz. Christian II. (FG 51) um ein paar Bücher. Falls dieser schon von zu Hause abgereist sei, brauche ihm der Brief nicht nachgesandt zu werden. — Grüße an F. Ludwigs Gattin und gute Wünsche für die Rückreise.

Q LHA Sachsen-Anhalt/ Oranienbaum; Abt. Köthen A 9a Nr. 28 Bd. III, Bl. 10r–12v [A: 12v; Schreiberh.]; 10v u. 12r vacant; eigenh.; Sig.; Eingangsvermerk F. Ludwigs.

A Dem hochgebornen Fursten, herrn Ludwigen Fursten zu Anhalt, Grauen zu Ascanien, herrn zu Bernburg vnd Zerbst etc. Vnserm freundlichen lieben herrn Bruder vnd Geuattern, Zu Jld handen.

Eingangsvermerk: Pres. 22. Septemb. 1622.

Monsieur mon treshonnore frere

Se präsentant vne commodite<sup>a</sup> vers Hamburg<sup>1</sup> J'ay bien voulu contjnuer mes tresaffectueuses remerciement[s], pour tant d'Obligatjons que Je n'oublieray point toute ma vie; m'Jmaginant que trouuez des depeches vous ay voulu envoyer a la haste vn Extraict des quelques mots coment aussy d'Alphabet que vous serujra pour Clef:<sup>2</sup> Scrutjnium Ingenjorum m'a fait passer hier La melancholie, L'Auther promet fol: 557 six chapitres<sup>3</sup> quj peult estre ne seront pas acheuez<sup>b</sup> aultrement Je les aymerois aussy fort J'escris a mon fils s'il est ancores chez nous<sup>4</sup> ce n'est que pour vn Libure ou deux<sup>5</sup> s'il est partj il ne Luj fault Envoyer la lettre apres: Auec cela apres auojr dignement baise les majns a Madame Vostre Compagne Je feray<sup>c</sup> mes veoux a Dieu pour prosperer vostre voyage Et vous amener en toute felicite Sante Et Satisfactjon

Vostre bien humble et tresfidel frere

Christjan p: d'Anh:

ce 19<sup>me</sup> 7temb 1622.